



Las  
enseñanzas  
de

Tunki

UN RECORRIDO HACIA MI CUIDADO



**UN RECORRIDO HACIA MI CUIDADO**

# Introducción

El proyecto de cuento sobre la salvaguardia infantil fue posible gracias a las soluciones de pilotaje de InterAction para el Comité Internacional de Rescate (CIR). Desarrollado y piloteado en Latinoamérica, este cuento puede ser contextualizado tanto en escritura como en gráficos para su uso en múltiples regiones.

La salvaguarda, definida como la explotación y el abuso cometidos por los trabajadores de ayuda hacia los beneficiarios, es un tema complejo y delicado, que puede ser difícil de comunicar. PESA, Protección contra la explotación sexual y abuso, es un tipo de salvaguarda y a menudo se menciona en contextos de ayuda humanitaria. Comunicar los derechos e informar a los niños conlleva importantes desafíos adicionales. Los niños son más vulnerables a la explotación y a los abusos que los adultos, debido a sus bajos niveles de conciencia y lenguaje para describir los tipos de comportamiento que están experimentando. Los niños son menos capaces para hablar contra aquellas posiciones de poder y pueden ser persuadidos a mantener en secreto acciones inapropiadas o ser fácilmente objeto de amenazas e intimidación contra sus seres queridos. Los mecanismos tradicionales para reportar como líneas directas, plataformas en línea y buzones de quejas, podrían no funcionar para niños que no tienen acceso a la tecnología, ubicaciones y no tienen habilidades de escritura para dar voz a sus experiencias. Garantizar la prevención y la creación de espacios seguros para que los niños denuncien requieren medidas adicionales, enfoque e innovación. Este proyecto pretende ser el comienzo de la construcción de una biblioteca de materiales específicamente dirigidos a la protección de los niños.

Este cuento fue autorizado por Carolina Echegaray, ex maestra de escuela, especialista en protección infantil, investigadora y actual asesora regional de salvaguardia del CIR. Se brindó el apoyo de Crystal Stewart, especialista pública de salud y protección infantil con más de 15 años de experiencia, y actual asesora técnica de protección infantil del CIR. Los aportes para este cuento fueron recopilados en América Latina de padres, educadores, psicólogos infantiles, antropólogos, trabajadores sociales y personal de protección, así como de niños.



# Notas para el facilitador

## **Cómo usar este libro:**

Rango de edad del lector: 4-17

La historia puede ser contada de varias maneras. A continuación, en la sección de "Ideas para actividades", puedes encontrar una lista de opciones de juegos y métodos interactivos para involucrar a los niños con el contenido. El libro no pretende ser prescriptivo en su uso para permitir diferentes contextos y regiones. Lo que es más importante, el libro requiere un adulto que tenga experiencia en el trabajo con niños y que esté familiarizado con la protección, la PESA y los mecanismos de denuncia.

## **¿Qué pasa si...?**

Dado que este libro está destinado a una amplia gama de edades, países y contextos, al mismo tiempo que garantiza que los niños participen críticamente en el contenido, las preguntas "¿Qué pasaría si?" al final de cada capítulo están diseñadas para crear más oportunidades de debate con los niños en el nivel de edad correcto. Esto es para asegurar que las preguntas sean adecuadas para su nivel actual de procesamiento y comprensión a medida que se lee cada capítulo.

## **Algunos consejos para cada capítulo:**

### **Capítulo 1:**

Puede ser útil proporcionar a los niños una introducción ligera sobre lo que escucharán en esta historia. Esto les dará a los niños una idea de lo que se discutirá, además de generar interés y entusiasmo (dependiendo de la edad).

### **Capítulo 2:**

Los escenarios de casos de Salvaguardia se pueden adaptar al contexto en el que se cuenta la historia, según sea necesario.

### **Capítulo 3:**

La introducción de los personajes de la jungla proporciona un momento "divertido" para los niños. Las imágenes físicas herramientas visuales (como el uso de accesorios y el juego de roles) de estos personajes pueden ser útiles y hacer que la historia sea más interactiva.

Aquí puede ser útil hacer las preguntas "¿Qué pasaría si?" a lo largo del capítulo, en lugar hacerlas al final del capítulo. Para los niños más pequeños (de 10 años o menos), podría ayudarles a hacer una mejor conexión entre los sistemas de denuncias de 'animales' y los 'humanos'.

### **Capítulo 4:**

En este capítulo final, puede ser útil resaltar que hay trabajadores humanitarios "buenos" a los que pueden acudir para informar o discutir una inquietud o problema cuando se han encontrado con un trabajador humanitario "malo".

## Ideas de actividades:

A continuación, se incluye una lista de sugerencias recibidas de profesionales de niños/jóvenes que asistieron a las sesiones de validación sobre formas de hacer que la historia sea más creativa, interactiva, adaptada a las edades y el tamaño del grupo correctos, y/o sensible al trauma. La lista no es exhaustiva, pero se ha incluido para que se utilice como "trampolín" para otras ideas. ¡Prueba cualquiera de las actividades a continuación!

- Los facilitadores pueden usar las preguntas "¿Qué pasaría si?" de forma interactiva. Si los niños no quieren o les resulta difícil responder verbalmente, también puede pedirles que dibujen su respuesta.
- Crear un enfoque holístico es clave. Los padres/cuidadores, por ejemplo, también pueden participar en la narración de historias.
- ¡Marionetas! Dependiendo de la edad de la audiencia, los facilitadores también pueden usar títeres para actuar como personajes clave (Tunki, Nalia, ranas, otros animales de la selva, Inti y Maya).

## Ideas de actividades:

- Los facilitadores pueden leer la historia en secciones y después de cada capítulo, pedir a los niños que dibujen su interpretación de la historia para asegurarse de que han entendido el contenido y permitir una participación más profunda en el mensaje central.
- ¡Ruta de denuncia visual! Pida a los niños que consideren: a quién le reportarían una violación a su salvaguardia; quién sería su primer punto de contacto; ¿Usarían las líneas nacionales (si existen) o hablarían con un trabajador humanitario? Luego, los facilitadores pueden pedir a los niños que dibujen la ruta o el mapa que usarían para informar sobre un problema de salvaguardia.
- ¡Comienza tu propia campaña 'No a los secretos'! Inicie una discusión con los niños sobre lo que podrían significar los secretos buenos y los secretos malos. Ayude a los niños a crear una campaña que tenga como objetivo crear conciencia sobre cuándo hablar sobre comportamientos y secretos que es malo ocultar a los padres, cuidadores y otros adultos de confianza.
- Los facilitadores pueden identificar frases clave en cada capítulo para resaltar o extraer ciertos mensajes (como "creer", "apoyar" y "guiar").

# Capítulo 1



Inti caminó por la selva, como siempre lo hacía. Éste era su lugar favorito, en lo profundo de la jungla, entre los tupidos árboles. ¡Disfrutaba escuchar el sonido de la cascada y ver a las ranas saltar! Descubrió este lugar cuando jugaba con sus amigos y se convirtió en su espacio secreto.



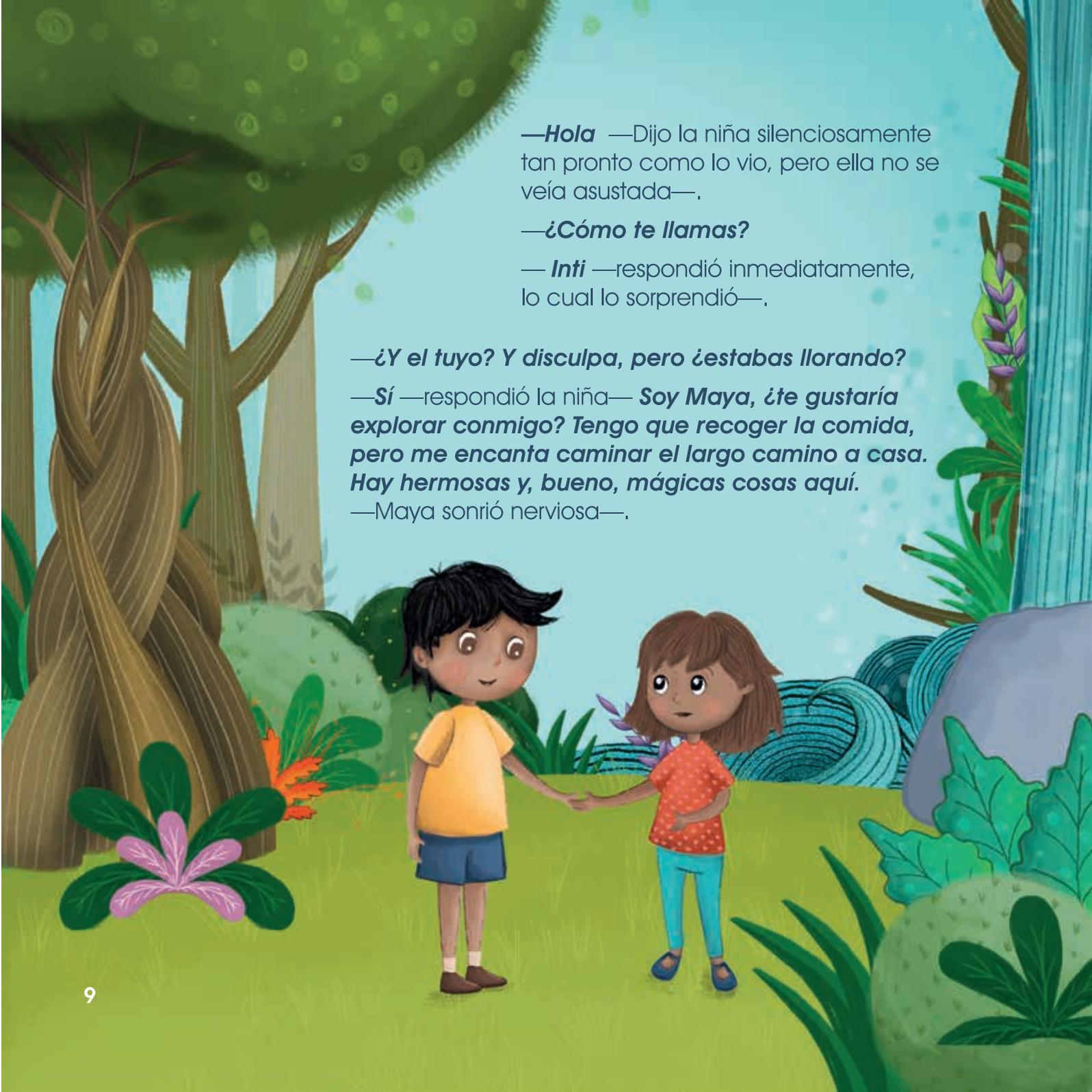
Esta vez, mientras se acercaba a su sitio favorito, notó una figura sentada en su lugar de costumbre. A medida que se acercaba, pudo escuchar lo que sonaba como si alguien llorara. Inti no estaba seguro. Las hojas de los árboles se mecían en la suave brisa y parecían empujar a Inti fuera de su escondite.



Cuando Inti emergió a través de las gruesas hojas, vio a una niña sentada en SU roca especial —Inti sabe que tiene poderes mágicos!—

La pequeña niña estaba llorando.





—**Hola** —Dijo la niña silenciosamente tan pronto como lo vio, pero ella no se veía asustada—.

—**¿Cómo te llamas?**

— **Inti** —respondió inmediatamente, lo cual lo sorprendió—.

—**¿Y el tuyo? Y disculpa, pero ¿estabas llorando?**

—**Sí** —respondió la niña— **Soy Maya, ¿te gustaría explorar conmigo? Tengo que recoger la comida, pero me encanta caminar el largo camino a casa. Hay hermosas y, bueno, mágicas cosas aquí.**

—Maya sonrió nerviosa—.



Inti permaneció quieto. Él también había visto y escuchado los mágicos caminos de la selva, así que siguió a Maya mientras ella se adentraba lentamente en la jungla.

Caminaron juntos por la selva. El día era cálido, incluso los monos no estaban a la altura de sus travesuras habituales y, en lugar de eso, se relajaron en las ramas dejando colgar sus colas mientras entraban y salían de su sueño.

—*Nunca te había visto aquí antes* —dijo Inti—.

—*Bueno,* —dijo Maya— *cuando me siento feliz o triste, acudo a la naturaleza. Solo he estado aquí dos veces antes, pero después de huir de donde estaba, las plantas y flores me hablaron. Ellas me dijeron que este lugar era muy especial y que éste me guiaría.*

—*Oh* —respondió Inti— *Yo también me siento así. Amo estar con los árboles y estar rodeado de la naturaleza, especialmente después de hoy y de lo que pasó.*





—¿Qué te pasó?! —preguntó Maya—.

—Es extraño —dijo Inti— *aún estoy muy confundido, pero creo que ahora sé que lo que pasó no estuvo bien por la manera en la que me siento.*

Justo en ese momento, muchas mariposas volaron por ahí. Eran de diferentes colores: irojas, moradas, cafés y amarillas!

Inti continuó: —**Bueno, varias mujeres que trabajaban para una fundación que ayuda a mi comunidad fueron quienes me hirieron.**

Maya permaneció completamente quieta.

—**¿Qué sucede Maya?** —Preguntó Inti—.

Su cara lo dijo todo, pero Inti aun sintió que tenía que preguntarlo para estar seguro.





**—Lo mismo me ocurrió a mí —**Maya dijo con una voz triste—**excepto que... un hombre que trabaja para una de estas fundaciones que nos ayudan, intentó hacerme cosas malas a mí también. Dijo que sería “nuestro secreto” —**respondió Maya—.

**—Guau —**dijo Inti— **¿Te puedo contar lo que me ocurrió a mí?**

**—Por supuesto —**dijo Maya—.

Así que Inti comenzó.



## ¿Qué pasa si...?

### Edades 3-7

¿Qué es un secreto bueno y qué es un secreto malo?

¿Qué animales puedes encontrar en la jungla?

### Edades 8-12

¿Con quiénes puedes hablar y compartir secretos?

¿Por qué los adultos no pueden mantener cierto tipo de secretos?

¿Qué animales puedes encontrar en la jungla?

### Edades 13-17

¿Qué piensas que le ocurrió a Inti?

¿Por qué Inti tiene miedo de contarle a la gente lo que le ocurrió, incluso a Maya?

¿Por qué los adultos podrían pedirle que guarde secretos?

# Capítulo 2

La historia de Inti:

*—A veces voy a estas actividades, que son muy divertidas, y otros niños como yo están ahí. Los maestros trabajan para una fundación creo, y a veces cambian. Al principio era solo un poco doloroso, pero luego comenzó a ocurrir todo el tiempo, todos los días, y los maestros nos pegan sin razón alguna!*



—Los maestros dijeron que tenían que pegarnos para que “todo lo malo” saliera, pero eso solo me hizo sentir peor y peor. También me confundió. Si estos maestros están para ayudarnos, ¿por qué me hacen sentir tan mal y me pegan? Dicen que deberíamos estar agradecidos de que vengan a ayudar, pero ahora no me siento así.



Historia de Maya:

*—Fui a un lugar donde fundaciones y organizaciones benéficas nos dan comida, cobijas y cosas que necesitamos. Mientras estuve ahí, un hombre que también trabajaba para la fundación, dijo que tenía regalos especialmente para mí. Me dio un oso de peluche y chocolates.*



—Me gustaban estos regalos especiales, pero entonces trató de besarme. Eso no me gustó y hui de ahí. Corrí y corrí y corrí bajo el sol tan rápido como pude, llegué aquí y escuché la cascada y entonces tú me encontraste.



## ¿Qué pasa si...?

### Edades 3-7

¿Crees que los adultos en esta historia actuaron bien o mal? ¿Por qué?  
¿Cómo debieron haber actuado?

### Edades 8-12

¿Crees que los adultos en esta historia actuaron bien o mal? ¿Por qué?  
¿Cómo debieron haber actuado?

### Edades 13-17

¿Crees que los adultos en esta historia actuaron bien o mal? ¿Por qué?  
¿Cómo debieron haber actuado?





## Capítulo 3

Inti y Maya se miraron el uno al otro. Escucharon fuertes ruidos en los árboles y Maya miró hacia arriba. Exactamente donde estaban parados, había un claro en las copas de los árboles y los rayos de los árboles llenaron el suelo de la selva con una luz cálida. Un ave, que parecía una guacamaya, voló por encima. Voló una vez, luego dos veces, luego una y otra y otra vez.

—*¡Inti, mira arriba!* —gritó Maya—.

Inti ya estaba mirando hacia arriba cuando el ave parecía más grande a medida que volaba más cerca, con plumaje multicolor y alas muyyyy largas.

—*¡Hola!* —dijo el ave—. Inti y Maya no respondieron, pero el ave continuó alegre de todos modos.

—*¡Me llamo Tunki! Vivo en esta jungla, pero hacia el otro lado. Yo te conozco,* —dijo Tunki, viendo a Inti con sus grandes ojos de ave—, **pero tú...** —Tunki estaba viendo a Maya—, **no te he visto antes. Hmmmm, eres nueva.**





—**¿Nos vas a lastimar?** —preguntó Inti—.

De pronto, recordó lo que él y Maya habían platicado justo antes de que llegara el ave. Maya parecía lista para correr, pero Inti no estaba seguro.

—**Por favor no se preocupen,** —dijo Tunki— **puedo ver que están tristes, pero pueden confiar en mí. Soy conocido en este bosque por asegurarme que todos tengan alguien con quien hablar. Guío a las personas al lugar correcto cuando están en problemas.** —Inti y Maya se miraron. Confiar en un ave que no conocían parecía peligroso—.



Tunki se percató de esto (después de todo, ¡tenía poderes mágicos!) y para calmarlos dijo:

**—Bueno, como prueba de que soy confiable en esta jungla, pueden preguntarle al ser más sabio y anciano en esta área: el árbol reina llamada Nalia. ¡Ella nos dice la verdad porque ella es la reina de este bosque**

Justo entonces, el gran árbol acercó una de sus gruesas ramas a Inti y Maya y dejó salir un fuerte alarido.

**—¡Yajuuuuuú Tunki! Siempre te gusta despertarme de mi sueño, ¡puedo escuchar todo! Y sí, antes de que preguntes...**

**—el enorme árbol giró su enorme cuerpo hacia Inti y Maya—**

*—Hay una manera, aquí en esta jungla, para hablar cuando cosas malas pasan. Todos saben qué hacer. Si no sabemos, ¿cómo podremos asegurarnos de que no suceda otra vez? Tunki tiene un trabajo muy importante para asegurarse que todos sepan cómo hablarlo, incluso cuando sea muy difícil hacerlo.*

Maya quiso sentarse, pero se dio cuenta de que a Nalia podría no gustarle.

*—¿Puedo volver a dormir ahora? —preguntó Nalia—.*





Mientras Nalia volvía a sus dulces sueños,  
Tunki continuó hablando:

**—Como pueden ver, soy bastante confiable y estoy aquí para hacer mi trabajo. Les puedo decir que donde viven también hay una manera de contarle a alguien si algo pasa.**

Inti inmediatamente se puso de pie y miró a Maya.  
**—Espera, ¿hay una manera?**” —dijo Inti sorprendido—.



*—Las personas que trabajan para estas fundaciones NUNCA debieron haberte lastimado. Nunca debieron haberte pedido guardar secretos. Nunca debieron haberte dicho que eres malo y nunca deberían mentir. Todas las fundaciones y organizaciones benéficas que trabajan para ayudar a las personas cuentan con alguien con quien hablar para obtener apoyo, para asegurarse que no ocurra otra vez, y para mantener a todos a salvo de todo daño.*

—**Pero...** —Maya tenía muchas preguntas que hacer—.

Tunki habló de inmediato:

—**Te creerán,** —dijo tan pronto leía su mente— **los medios que las personas usan para reportar funcionan justo igual que las de los animales para creer, apoyar y guiar. Puedes hablar con cualquier persona con quien te sientas cómoda. Tal vez sea alguien que te agrada y veas seguido, quien usa una camiseta de una fundación y en quien confías. Puedes hablar con ellos y te prometo que nada malo te pasará y que lo que pasó NUNCA será visto como que fue tu culpa.**



An illustration of two children, a girl with long brown hair wearing a red patterned shirt and blue pants, and a boy with black hair wearing a yellow shirt and blue shorts, walking away from the viewer on a grassy path through a forest. The trees have large, rounded green canopies. The background is a soft blue sky.

—¿Están listos para ir al pueblo y hablar con alguien? —preguntó Maya a Inti—.

—*¡Listo!* —dijo Inti, se inclinó ante Tunki y se marchó—.

Tunki los vio marcharse, sonrió y pensó: “Mi trabajo aquí está hecho”.



## ¿Qué pasa si...?

### Edades 3-7

¿Qué les dijo Tunki, la gran ave, a Inti y Maya que hicieran? ¿Por qué?

¿Qué crees que significa “denunciar”?

### Edades 8-12

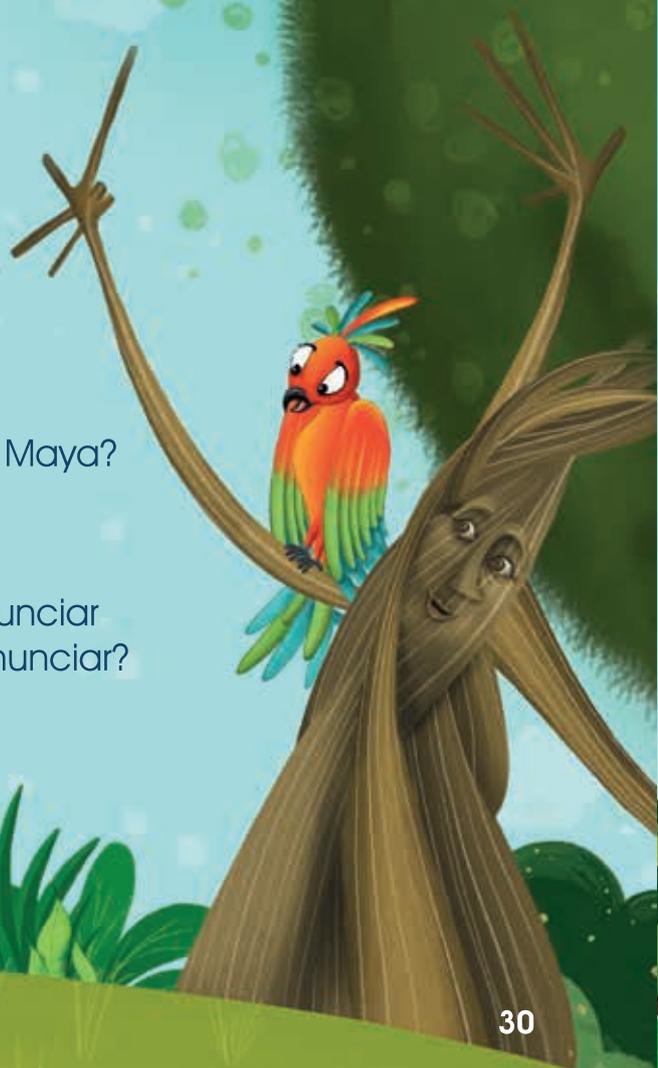
¿Qué es denunciar?

¿Qué piensas del sistema de denuncia en la selva y cómo puedes denunciar como Inti o Maya?

### Edades 13-17

¿Qué sabes acerca de los medios para denunciar donde tú te encuentras? ¿Cómo podrías denunciar?

¿Hay algo que te impediría denunciar?



# Capítulo 4

En el pueblo a donde fueron Inti y Maya había mucho movimiento. Había niños, maestros, policías, militares, y hombres y mujeres caminando y corriendo por todas partes y antes de que se dieran cuenta, Maya conducía a Inti hacia la multitud.

—*Recuerda las palabras de Tunki*—dijo Maya, haciendo sentir de repente a Inti mucho mejor—.





Afuera de un edificio, había una mujer usando una camiseta con la imagen y los colores de la fundación, así como su tarjeta de identificación. La mujer estaba sola. Maya decidió ser valiente y tomó la mano de Inti mientras caminaban juntos hacia ella.

Maya le contó a la mujer la historia de lo que le ocurrió a ella y también le contó la historia de Inti. La mujer que trabajaba para esta fundación les dijo:

**—Gracias por venir a decirme esta información. Ambos son muy valientes. Les creo y lamento mucho que alguien de nuestra fundación les hiciera estas terribles cosas. Nadie debe hacer estas cosas e hicieron lo mejor al contármelo. Todas las fundaciones trabajan para respetar a todos los que apoyamos, y ningún niño o adulto debe sufrir cualquier tipo de abuso nunca. Abuso es cuando alguien te trata mal o te hace hacer cosas que no quieres.**

*—¿Hablamos un poco más de esto juntos? —dijo la mujer—.*

Inti y Maya se miraron el uno al otro.  
Por primera vez, Inti y Maya sonrieron y sin decir  
una sola palabra ambos dijeron:

*—¡Sí, a los dos nos gustaría mucho!*



Justo en ese momento, Inti miró hacia  
arriba y vio un ave de muchos colores  
brillantes volando en el cielo.

# ¿Qué pasa si...?

## Edades 3-7

¿Conoces los nombres y colores de las fundaciones?

¿Crees que Inti y Maya son lo suficientemente valientes para contar lo que les ocurrió? ¿Por qué sí? ¿Por qué no?

¿Quién crees que era el ave que Inti vio al final?

## Edades 8-12

¿Conoces los nombres y colores de las fundaciones?

¿Es un final feliz o es un final infeliz? ¿Por qué?

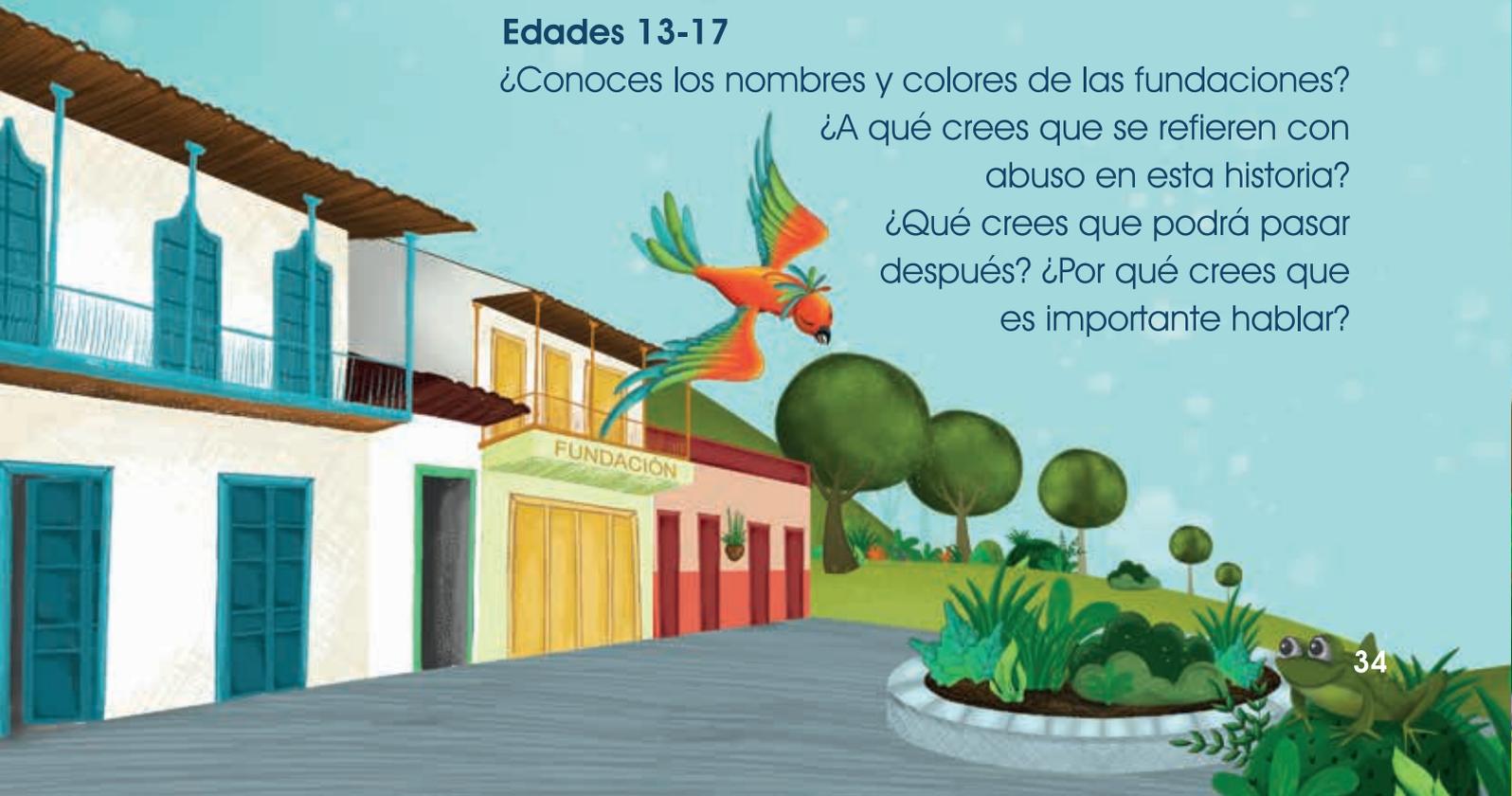
¿Quién crees que era el ave que Inti vio al final?

## Edades 13-17

¿Conoces los nombres y colores de las fundaciones?

¿A qué crees que se refieren con abuso en esta historia?

¿Qué crees que podrá pasar después? ¿Por qué crees que es importante hablar?





# Preguntas Finales

¿Quiénes son las fundaciones y trabajadores de ayuda aquí en tu comunidad?

¿Qué significa denunciar?

¿Sabes cómo denunciar aquí en tu comunidad?

¿Existe algo que te detendría de denunciar?

## Anexo

Al pilotear la historia en Latinoamérica antes de que el cuento estuviera disponible, se les pidió a los niños dibujar imágenes de la historia como ellos la visualizaban. Cada dibujo fue sorprendente y deseáramos plasmar cada una de ellas. Los siguientes dibujos son solo algunos de ellos. Todas las imágenes son utilizadas con consentimiento.



Las enseñanzas de **Tunki**

# Las enseñanzas de Tunki



**UN RECORRIDO HACIA MI CUIDADO**

# Las enseñanzas de Tunki



**UN RECORRIDO HACIA MI CUIDADO**

# Las enseñanzas de Tunki



**UN RECORRIDO HACIA MI CUIDADO**



## UN RECORRIDO HACIA MI CUIDADO

Por Carolina Echegaray